

# Sjóvinnubankin gjørt grovt sniðálop á fakfeløg

Nýggjasta royndin hjá Sjóvinnubankanum at kvala lönngjaldsstovurnar hjá arbeiðarafeløgnum í Vági er einki annað enn eitt sniðálop á fakfeløgin.

Soleiðs skýra leiðslurnar í arbeiðskvinnufeløgnum, Fjallbrúður, og arbeiðsmannafeløgnum, Framtíðin, framferðina hjá Sjóvinnubankanum fyrri at fáa arbeiðsfólkið á Polarfrost at flyta lönina gjøgnum bankan heldur enn gjøgnum lönngjaldsstovurnar.

Harafurtur er framferðin hjá Sjóvinnubankanum eitt greiðt brot á sáttmálan millum Føroya Arbeiðarafelag og Føroya Arbeiðsgevarafelag. Grein 12 í hesum sáttmálanum sigur m.a.:

„Arbeiðslønin verður at gjalda einaferð um vikuna. Við útgjaldingina skal vikuseðil fylgja við.“

Arbeiðslønin verður at gjalda gjøgnum lönngjaldsstovur, ið eru og verða settar á stovn, har arbeiðarafeløgin ynskja, annars samb. galdnadi lóg.“

Eisini er royndin hjá Sjóvinnubankanum í stríð við endamálsgrein hjá FA, har tað m.a. verður sagt: „at virka fyrri, at lönngjaldsstovur verða settar á stovn í hvørjum felag...“

## Býtti skrivið út á flakavirkinum

Bæði formaðurin í Framtíðin, Torleif Augustinussen, og formaðurin í Fjallbrúður, Ingeborg Vinther, kalla framferðina hjá Sjóvinnubankanum fyrri sniðálop, tí starvsfólk í bankanum fóru oman á flakavirkið og býttu brøv og útfyllingarskjøl út millum arbeiðsfólkið, úttan at arbeiðarafeløgin vistu tað allar minsta um tað.

Í brævinum til arbeiðsfólkið sigur Sjóvinnubankin niðast: „Leiðslurnar í Polarfrost, Arbeiðsmanna- og Arbeiðskvinnufeløgnum eru vitandi um ynski bankans.“

## Søgdu blankt nei

Hetta er ein reingjan av veruleikanum og ósannind.

Fyrri einum tveimum árum síðani fingi fakfeløgin bræv frá Sjóvinnubankanum við áheitan um at flyta lönina gjøgnum Sjóvinnubankan.

Tá hevði Sjóvinnubankin somu grundgeving: hann hevur verið við at

figgja framleiðsluhjólina.

Men tá avvistu bæði fakfeløgin blankt at ganga ynskjunum hjá Sjóvinnubankanum á mæti, tí fakfeløgin vilja varðveita lönngjaldsstovurnar.

— Ja, nú hevur Sjóvinnubankin roynt allar snildir at fáa fólk at flyta lönina gjøgnum bankan. Hann hevur roynt Fjallbrúður og Framtíðina, FA, og so um ikki hann fer inn á Polarfrost. Nú er so bara eftir at fara til politiið og fáa tað at noyða fólk at flyta lönina gjøgnum Sjóvinnubankan, sigur formaðurin í Framtíðin, Torleif Augustinussen.

## Fólk østast

Hann sigur, at við hesum er bankin farin so vitt, at fólk í Vági østast. Tey halda, at framferðin er ein grov roynd at niðurbóta tað, sum fakfeløgin hava roynt at bygt upp síðan í 30-unum.

— Tað arbeiðið, sum keypmaðurin ella reiðarin gjørdi upp til 1938, tá »kontanturin« kom, skal bankin nú gera. Nei, hetta góðtaka vit ikki, leggur Torleif Augustinussen afturat.

Ingeborg Vinther skýrir tiltakið hjá Sjóvinnubankanum »fyri eina roynd at splitta fakfeløgin upp innanfrá,« og »íkkí minst ein roynd at blanda seg upp í innanhýsisviðurskipti hjá fakfeløgnum.«

Fakfeløgin hava hvør sína lönngjaldsstovu. Ingeborg Vinther sigur, at tær

virka væl. Umframt at flyta fólk lön, so fáa lönngjaldsstovurnar fritíðarlønina saman við lønini. Fritíðarlønina seta lönngjaldsstovurnar í peningastov, til tær skulu útgjaldast. Somuleiðis hava lönngjaldsstovurnar gjørt eftir teimum serligu ynskjunum, limirnir til tíðir hava.

## Ávaraðu beinanvegin

Tá tað frættist at Sjóvinnubankin hevði býtt skriv út millum arbeiðsfólkið, fóru vald álitisfólk oman á Polarfrost og ávaraðu fólk at imóti at skriva undir úttan at hugsa seg um. M.a. vegna vandan bert at binda seg til ein peningastov og av tí at tað er stríð móti sáttmálanum.

— Framferðin var bart út at leggja trýst á arbeiðsfólkið. Mær vitandi hevur eingin annar peningastovur gjørt slíkt áður, og eg trúgvi neyvan, at nakar annar hevði funnið upp á slíkt.

— Hetta er ein grov roynd at seta arbeiðandi fólk at aftur til óskilið í 30-unum og undan tí, tá arbeiðsmaðurin og fiskimaðurin mátti standa úttan fyrri diskinn, meðan keypmaðurin ella reiðarin stóð aftan fyrri við kontrabókini.

— Nú er mátin finari. Nú skal bankin vera »bolkverk.« Men vit vita, hvør eigur — ella í hvussu er — hvør hevur valdið í Sjóvinnubankanum.

## Harmast um mátan

Annars harma bæði Torleif Augustinussen og Ingeborg Vinther mátan, hvussu Sjóvinnubankin roynir at fáa fólk at hoppa upp á kredittskipanina, ið bankin nýliga hevur bjóðað kundum sínum:

»Við at upprætta lönarkonto hjá okkum, eftir hesi nýggju kredittskipanini, kunnu taka út av kontoini eina hálva mánaðarløn eyka beinanvegin, um seks mánaðir eina mánaðarløn og um eitt ár tvær mánaðarlønir. Hesin peningur skal ikki gjaldast aftur innan ávísa tíð. Henda skipan skuldi havt fyrirumir fyrri tygum, helst nú í vetrarhálvárinum, tí arbeiði er kanska ikki hvønn dag. Um tygum ikki ynskja hesa kreditskipan kann lønin flytast á bankabók ella kekkkonto.

Við at nýta hjálagda skjal og flýggja tað inn á skrivstovuna hjá Polarfrost ella í bankan, skulu vit arbeiða tað víðari til Lönngjaldsstovurnar.

Bankin kann avgreiða øll gjöld fyrri tygum, sum t.d. skatt, SEV, telefon, olju, sjúkrakassa, tryggingar — bert fyrri at nevna nokur og hetta verður gjørt samstundis og úttan eykútreiðslur fyrri tygum. Øll gjöld kunnu liggja í bankanum til avgreiðslu.

Grundin fyrri at Sjóvinnubankin heitir á tygum viðúkjandi lønini, er at bankin figgar bygging og rakstur av Polarfrost. Í øllum bygdam har Sjóvinnubankin figgar virkir ganga lønirnar ígjøgnum bankan.

Vónandi kunnu tygum skylda okkara ynski og verða (beinasom) (beinasamir) og lata lönútgjaldingina koma til bankan.

Frá 1/12. 1983 er bankin opin allan dagin, eisini í dagurðatímanum.

Leiðslurnar í Polarfrost, Arbeiðsmanna- og Arbeiðskvinnufeløgnum eru vitandi um ynski bankans.

P/f Sjóvinnubankin

3890 Vágur

Annars hava fakfeløgin havt limafund saman um málið. Á fundinum varð ein fundarsamtýkt gjørd.

Okkum er upplýst, so er stór mótsæðing móti tiltakinum hjá Sjóvinnubankanum. Men nokur hava brúkt rættin og møguleikan at skriva undir.

Somuleiðis er sosialinum upplýst, at fakfelagsleiðslurnar heittu ikki á fólk um ikki at skriva und-

P/f Sjóvinnubankin Vági loyvir sær at heita á tygum um at skipa so fyrri at lönútgjalding frá Polarfrost kann verða framd ígjøgnum bankan her. Bankin tekur onga samsýning fyrri arbeiðið.

Við at upprætta lönarkonto hjá okkum, eftir hesi nýggju kredittskipanini, kunnu tygum taka út av kontoini eina hálva mánaðarløn eyka beinanvegin, um seks mánaðir eina mánaðarløn og um eitt ár tvær mánaðarlønir. Hesin peningur skal ikki gjaldast aftur innan ávísa tíð. Henda skipan skuldi havt fyrirumir fyrri tygum, helst nú í vetrarhálvárinum, tí arbeiði er kanska ikki hvønn dag. Um tygum ikki ynskja hesa kreditskipan kann lønin flytast á bankabók ella kekkkonto.

Við at nýta hjálagda skjal og flýggja tað inn á skrivstovuna hjá Polarfrost ella í bankan, skulu vit arbeiða tað víðari til Lönngjaldsstovurnar.

Bankin kann avgreiða øll gjöld fyrri tygum, sum t.d. skatt, SEV, telefon, olju, sjúkrakassa, tryggingar — bert fyrri at nevna nokur og hetta verður gjørt samstundis og úttan eykútreiðslur fyrri tygum. Øll gjöld kunnu liggja í bankanum til avgreiðslu.

Grundin fyrri at Sjóvinnubankin heitir á tygum viðúkjandi lønini, er at bankin figgar bygging og rakstur av Polarfrost. Í øllum bygdam har Sjóvinnubankin figgar virkir ganga lønirnar ígjøgnum bankan.

Vónandi kunnu tygum skylda okkara ynski og verða (beinasom) (beinasamir) og lata lönútgjaldingina koma til bankan.

Frá 1/12. 1983 er bankin opin allan dagin, eisini í dagurðatímanum.

Leiðslurnar í Polarfrost, Arbeiðsmanna- og Arbeiðskvinnufeløgnum eru vitandi um ynski bankans.

P/f Sjóvinnubankin

3890 Vágur

Skrivið sum varð býtt út millum arbeiðsfólkið á Polarfrost

ir. Hinvegin heittu tær á saman og práta. Harafurtur limirnir um at hugsa seg at kunnu tær, ið hava lönngjaldsstovurnar um hendi, avgreiða ymiskt skrivligt hjá arbeiðarafeløgnum í arbeiðstíðini.

Lönngjaldsstovurnar eru ein stór styrki hjá fakfeløgnum. Fólk koma jo mo

Suðurstreymoyar Javnaðarafelag:

## Fundurin útsettur

Kjækfundurin um »Skúla og útbúgving« sum skuldi vera mánakvøldið er vegna fund hjá LFÚ útsettur.

Nærri verður lýst í Sosialinum týsdagin.

Nevndin

## Frisørsveinur

søstir at byrja beinanvegin. Ein, ið kann arbeiða sjálvstøðugt innan harrafakið, hevur fyrirumir.

Frisør Lyngsø,  
Árvegur, tlf. 15211

# Tiltakið er ikki vent móti fakfeløgnum

Meðan fakfeløgin halda, at framferðin hjá Sjóvinnubankanum er eitt álop á tær og lönngjaldsstovurnar, siga bæði stjórnin í Sjóvinnubankanum í Vági, Páll Leo, og annar stjórnin í høvuðsdeildini í Havn, Steingrim Nielsen, at tiltakið er ikki vent móti fakfeløgnum ella lönngjaldsstovunum. Bæði siga, at talan er um eitt tilbót.

— Vit hava ynskt at skaffa okkum kundar. Tað er tað einasta, sigur Páll Leo.

Sosialurin: — Men við at gera hetta, ger bankin brot á sáttmálan millum arbeiðarafeløgin og

arbeiðsgevararnar?

Páll Leo: — Okkara meining hevur ikki verið at fáa lönina beinleiðis av Polarfrost til bankan. Hon skal fyrst flytast til lönngjaldsstovurnar, sum síðan flytir hana til bankan. Vit vita, at Polarfrost kann ikki gera tað, tí tað er tað sáttmálabrot.

Sosialurin: — Men tá fakfeløgin søgdu nei fyrri tveimum árum síðani, hvi gera tit tað so aftur nú?

Páll Leo: — Nevndirnar í fakfeløgnum søgdu nei. Fjeldin tók ikki stóð. Vit hava heitt á fólk at sjálf — ikki fakfeløgin.

Steingrim Nielsen sigur, at tiltakið er ikki vent

móti lönngjaldsstovunum. Hann sigur, at tær hava møguleika at fáa hana og síðan koyra hana víðari til bankan.

Hann visir á, at hesa skipanina hevur bankin aðrastaðni. T.d. í Fuglafirði verður lønin flutt umvegis til báðar bankarnar.

Spurður um tað handilsliga ikki er ómoralskt ikki at upplýsa fólk, hvat rentan í kredittskipanini er, men bert umtala skipanina, sigur Steingrim Nielsen, at hon er vanlig bankarenta, og visir hann til lýsingarnar um kredittskipanina, sum hava verið í bløðunum.

